

Reader's Typika Service
of our Father among the saints John Chrysostom

Maui Greek Orthodox Christian Mission

Metropolis of San Francisco

Greek Orthodox Archdiocese of America

Service held at Saint Theresa Church

Kihei, Maui, Hawaii

(Dated: July 10, 2021)

Maui Greek Orthodox Christian Mission Project
for a Daily Sequential Hymnal in English

Liturgical Texts courtesy from the following:

The Divine Liturgy

of our Father among the saints

John Chrysostom

Holy Cross Press

50 Goddard Avenue, Brookline, Massachusetts

The Greek Orthodox Metropolis of Denver

4550 East Alameda Avenue, Denver, Colorado

Sophia Press

158 Pleasant Street, Brookline, Massachusetts

Music courtesy of the following:

Kristina Yopez, Composer

Typesetting of liturgical hymns

Maui Greek Orthodox Christian Mission

Contents

I. The Great Litany (Litany of Peace)	1
A. The Prayer of the First Antiphon	4
B. The Small Litany	4
C. The Prayer of the Second Antiphon	5
D. The Small Litany	5
E. The Prayer of the Third Antiphon	6
II. The Small Entrance	6
A. The Entrance Prayer	7
1. Eisodikon	7
2. Apolytikion	7
3. Kontakion	7
B. The Prayer of the Trisagion Hymn	8
C. The Epistle Reading	9
D. The Prayer of the Holy Gospel	11
E. The Holy Gospel	11
F. The Sermon	13
G. The Litany of Fervent Supplication	13
H. The Prayer of Fervent Supplication	15
I. The Prayers for the Catechumens	15
J. The Prayer for the Catechumens	17
K. The Supplication of the Faithful	17
L. The First Prayer of the Faithful	18
III. The Great Entrance	18
A. The Prayer of the Cherubic Hymn	19
B. The Litany of Completion (Plerotika)	19
C. The Offertory Prayer	22
D. The Symbol of Our Faith	22
IV. The Holy Anaphora	23

A. The Lord's Prayer	23
V. Prayers of Praise and Thanksgiving	24
A. Psalm 33	24
B. The Thanksgiving Prayer	26
C. The Prayer behind the Ambon	26

READER'S TYPIKA SERVICE

DEACON (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE (*sung*)

Amen.

I. THE GREAT LITANY (LITANY OF PEACE)

DEACON

In peace, let us pray to the Lord.

PEOPLE (*sung*)

Lord, have mercy.

DEACON

For the peace from above and for the salvation of our souls, let us pray to the Lord.

PEOPLE

Lord, have mercy.

DEACON

For the peace of the whole world, for the stability of the holy churches of God, and for the unity of all, let us pray to the Lord.

PEOPLE

Lord, have mercy.

DEACON

For this holy house and for those who enter it with faith, reverence, and the fear of God, let us pray to the Lord.

PEOPLE

Lord, have mercy.

DEACON

For pious and Orthodox Christians, let us pray to the Lord.

PEOPLE

Lord, have mercy.

DEACON

For our Archbishop Elpidophoros, for the honorable presbyterate, for the diaconate in Christ, and for all the clergy and the people, let us pray to the Lord.

PEOPLE

Lord, have mercy.

DEACON

For our country, for the president, and for all in public service, let us pray to the Lord.

PEOPLE

Lord, have mercy.

DEACON

For this city, and for every city and land, and for the faithful who live in them, let us pray to the Lord.

PEOPLE

Lord, have mercy.

DEACON

For favorable weather, for an abundance of the fruits of the earth, and for peaceful times, let us pray to the Lord.

PEOPLE

Lord, have mercy.

DEACON

For those who travel by land, sea, and air, for the sick, the suffering, the captives and for their salvation, let us pray to the Lord.

PEOPLE

Lord, have mercy.

DEACON

For our deliverance from all affliction, wrath, danger, and necessity, let us pray to the Lord.

PEOPLE

Lord, have mercy.

DEACON

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

PEOPLE

Lord, have mercy.

DEACON

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

PEOPLE

To You, O Lord.

A. The Prayer of the First Antiphon

DEACON (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE (*sung*)

Amen.

Through the intercessions of the Theotokos, Savior, save us. (3)

B. The Small Litany

DEACON

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

PEOPLE

Lord, have mercy.

DEACON

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

PEOPLE

Lord, have mercy.

DEACON

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

PEOPLE

To You, O Lord.

C. The Prayer of the Second Antiphon

DEACON (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE

Amen.

Save us, O Son of God, Who are wondrous in Your saints, we sing to you, Alleluia. (3)

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages. Amen.

Only begotten Son and Logos of God, being immortal, You condescended for our salvation to take flesh from the holy Theotokos and ever virgin Mary and, without change became man. Christ, our God, You were crucified and conquered death by death. Being one of the Holy Trinity, glorified with the Father and the Holy Spirit; save us.

D. The Small Litany

DEACON

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

PEOPLE

Lord, have mercy.

DEACON

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

PEOPLE

Lord, have mercy.

DEACON

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

PEOPLE

To You, O Lord.

E. The Prayer of the Third Antiphon

DEACON (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE

Amen.

Antiphon III.

Mode 2.

O Apostles, Martyrs, Prophets, Hierarchs, Monastics and the Righteous, you finished the race and kept the faith. You speak freely to the Savior. We pray you entreat Him on our behalf, to save our souls, since He is good.

II. THE SMALL ENTRANCE

DEACON (*in a low voice*)

Let us pray to the Lord.

PEOPLE

Lord, have mercy.

A. The Entrance Prayer**DEACON** (*exclaimed*)

Wisdom. Arise.

*1. Eisodikon***PEOPLE**

Come, let us worship and bow down before Christ. Save us, O Son of God, Who are wondrous in Your saints, we sing to you, Alleluia.

Special hymns such as the Apolytikion and Kontakion are chanted.

*2. Apolytikion**Apolytikion.**Mode 2.*

O Apostles, Martyrs, Prophets, Hierarchs, Monastics and the Righteous, you finished the race and kept the faith. You speak freely to the Savior. We pray you entreat Him on our behalf, to save our souls, since He is good.

Apolytikion (For the Dead).

Remember Your servants, O Lord, since You are good, and forgive them for all their sins in life; for no one is without sin except for You who are able to give rest to those who have passed away.

3. Kontakion

O Planter of creation, Lord, to You does the entire world bring as an offering the God bearing martyr Saints, as being nature's first fruits. At their earnest entreaty, keep Your Church in a state of profoundest peace, thru the Theotokos, O Lord abundantly merciful.

DEACON

Let us pray to the Lord.

PEOPLE

Lord, have mercy.

B. The Prayer of the Trisagion Hymn

DEACON (*intoned*)

You, our God, are holy, and to You we offer up glory, to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

PEOPLE

Amen.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us. (3)

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever and to the ages of ages. Amen.

Holy Immortal, have mercy on us.

DEACON

Dynamis.

PEOPLE

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.

DEACON (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

C. The Epistle Reading

DEACON (*facing the people*)

Let us be attentive.

The Reader recites the specified Apostolic reading.

Prokeimenon. Mode pl. 2. Psalm 31.

READER

Be glad in the Lord and rejoice greatly. [SAAS]

(*intoned*)

Verse: Blessed are those whose transgressions are forgiven, and whose sins are covered. [SAAS]

DEACON

Wisdom.

READER

The reading is from Paul's Letter to the Romans.

DEACON

Let us be attentive.

Rom. 3:28-31; 4:1-3.

READER

Brethren, we hold that a man is justified by faith apart from works of law. Or is God the God of Jews only? Is he not the God of Gentiles also? Yes, of Gentiles also, since God is one; and he will justify the circumcised on the ground of their faith and the uncircumcised through their faith.

Do we then overthrow the law by this faith? By no means! On the contrary, we uphold the law. What then shall we say about Abraham, our forefather according to the flesh? For if Abraham was justified by works, he has something to boast about, but not before God. For what does the scripture say? “Abraham believed God, and it was reckoned to him as righteousness.” [RSV]

D. The Prayer of the Holy Gospel

DEACON (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE

Alleluia. Alleluia. Alleluia.

E. The Holy Gospel

DEACON (*intoned*)

Wisdom. Arise. Let us hear the Holy Gospel.

(*exclaimed*)

The reading is from the Holy Gospel according to Matthew.

PEOPLE

Glory to You, O Lord, glory to You.

And the Deacon intones the prescribed pericope of the Holy Gospel.

Mt. 7:24-29; 8:1-4.

DEACON

The Lord said, “Every one then who hears these words of mine and does them will be like a wise man who built his house upon the rock; and the rain fell, and the floods came, and the winds blew and beat upon that house, but it did not fall, because it had been founded on the rock. And every one who hears these words of mine and does not do them will be like a foolish man who built his house upon the sand; and the rain fell, and the floods came, and the winds blew and beat against that house, and it fell; and great was the fall of it.”

And when Jesus finished these sayings, the crowds were astonished at his teaching, for he taught them as one who had authority, and not as their scribes. When he came down from the mountain, great crowds followed him; and behold, a leper came to him and knelt before him saying, “Lord, if you will, you can make me clean.”

And he stretched out his hand and touched him, saying, “I will; be clean.” And immediately his leprosy was cleansed. And Jesus said to him, “See that you say nothing to any one; but go, show yourself to the priest, and offer the gift that Moses commanded, for a proof to them.” [RSV]

DEACON (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE

Glory to You, O Lord, glory to You.

F. The Sermon

According to ancient tradition, the sermon was delivered following the readings.

* * * * *

G. The Litany of Fervent Supplication

DEACON

Let us all say with all our soul and with all our mind, let us all say.

PEOPLE (*sung*)

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

DEACON

Lord almighty, God of our fathers, we pray You, hear us and have mercy.

PEOPLE

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

DEACON

Have mercy on us, O God, according to Your great mercy, we pray You, hear us and have mercy.

PEOPLE

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

DEACON

Again we pray for our Archbishop Elpidophoros.

PEOPLE

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

DEACON

Again we pray for our brethren: the priests, the hieromonks, the hierodeacons, the monastics, and all our brotherhood in Christ.

PEOPLE

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

DEACON

Again we pray for mercy, life, peace, health, salvation, protection, forgiveness, and remission of the sins of the servants of God, all pious Orthodox Christians residing and visiting in this city: the parishioners, the members of the parish council, the stewards, and benefactors of this holy church.

PEOPLE

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

DEACON

Again we pray for the blessed and ever-memorable founders of this holy church, and for all our fathers and brethren who have fallen asleep before us, who here have been piously laid to their rest, as well as the Orthodox everywhere.

PEOPLE

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

DEACON

Again we pray for those who bear fruit and do good works in this holy and all-venerable church, for those who labor and those who sing, and for the people here present who await Your great and rich mercy.

PEOPLE

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

H. The Prayer of Fervent Supplication

DEACON (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE

Amen.

I. The Prayers for the Catechumens

DEACON

Catechumens, pray to the Lord.

PEOPLE

Lord, have mercy.

DEACON

Let us, the faithful, pray for the catechumens.

PEOPLE

Lord, have mercy.

DEACON

That the Lord will have mercy on them.

PEOPLE

Lord, have mercy.

DEACON

That He will teach them the word of truth.

PEOPLE

Lord, have mercy.

DEACON

That He will reveal to them the gospel of righteousness.

PEOPLE

Lord, have mercy.

DEACON

That He will unite them to His holy, catholic, and apostolic Church.

PEOPLE

Lord, have mercy.

DEACON

Save them, have mercy on them, help them, and protect them, O God, by Your grace.

PEOPLE

Lord, have mercy.

DEACON

Catechumens, bow your heads to the Lord.

PEOPLE

To You, O Lord.

J. The Prayer for the Catechumens

DEACON (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE

Amen.

DEACON (*intoned*)

Those who are catechumens, depart; catechumens depart; all those who are catechumens, depart. Let none of the catechumens remain.

K. The Supplication of the Faithful

DEACON

Again and again, in peace, let all of us, the faithful, pray to the Lord.

PEOPLE

Lord, have mercy.

DEACON

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

PEOPLE

Lord, have mercy.

DEACON

Wisdom!

L. The First Prayer of the Faithful

DEACON (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE

Amen.

DEACON

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

PEOPLE

Lord, have mercy.

DEACON

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

PEOPLE

Lord, have mercy.

DEACON

Wisdom!

* * * * *

III. THE GREAT ENTRANCE

PEOPLE

Amen.

Let us who mystically represent the Cherubim, and who sing the thrice holy hymn to the life creating Trinity, now lay aside every worldly care; so that we may receive the King of all Who is invisibly escorted by the angelic hosts.

Alleluia. Alleluia. Alleluia.

DEACON (*in a low voice*)

Let us pray to the Lord.

A. The Prayer of the Cherubic Hymn

DEACON (*intoned*)

May the Lord God remember all of us in His Kingdom always, now and forever
and to the ages of ages.

PEOPLE

Amen.

Who is invisibly escorted by the angelic hosts. Alleluia. Alleluia. Alleluia.

B. The Litany of Completion (Plerotika)

DEACON

Let us complete our prayer to the Lord.

PEOPLE

Lord, have mercy.

DEACON

For the precious Gifts here presented, let us pray to the Lord.

PEOPLE

Lord, have mercy.

DEACON

For this holy house and for those who enter it with faith, reverence, and the fear
of God, let us pray to the Lord.

PEOPLE

Lord, have mercy.

DEACON

For our deliverance from all affliction, wrath, danger, and necessity, let us pray to the Lord.

PEOPLE

Lord, have mercy.

DEACON

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

PEOPLE

Lord, have mercy.

DEACON

That the whole day may be perfect, holy, peaceful, and sinless, let us ask the Lord.

PEOPLE

Grant this, O Lord.

DEACON

For an angel of peace, a faithful guide, a guardian of our souls and bodies, let us ask the Lord.

PEOPLE

Grant this, O Lord.

DEACON

For pardon and remission of our sins and transgressions, let us ask the Lord.

PEOPLE

Grant this, O Lord.

DEACON

For that which is good and beneficial for our souls, and for peace for the world,
let us ask the Lord.

PEOPLE

Grant this, O Lord.

DEACON

That we may complete the remaining time of our life in peace and repentance,
let us ask the Lord.

PEOPLE

Grant this, O Lord.

DEACON

And let us ask for a Christian end to our life, peaceful, without shame and
suffering, and for a good defense before the awesome judgment seat of Christ.

PEOPLE

Grant this, O Lord.

DEACON

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos
and ever-virgin Mary, with all the saints, let us one another and our whole life
to Christ our God.

PEOPLE

To You, O Lord.

C. The Offertory Prayer

DEACON

Let us love one another, that with oneness of mind we may confess.

PEOPLE (*sung*)

Father, Son, and Holy Spirit; Trinity, one in essence and undivided.

DEACON

The doors! The doors! In wisdom, let us be attentive!

D. The Symbol of Our Faith

PEOPLE (*Read*)

I believe in one God, Father Almighty, Creator of heaven and earth, and of all things visible and invisible.

And in one Lord Jesus Christ, the only-begotten Son of God, begotten of the Father before all ages; Light of Light, true God of true God, begotten, not created, of one essence with the Father, through Whom all things were made.

Who for us men and for our salvation came down from heaven and was incarnate of the Holy Spirit and the Virgin Mary and became man.

He was crucified for us under Pontius Pilate, and suffered and was buried; and He rose on the third day, according to the Scriptures.

And He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father; He will come again with glory to judge the living and dead. His Kingdom shall have no end.

And in the Holy Spirit, the Lord, the Creator of life, Who proceeds from the Father, Who together with the Father and the Son is worshiped and glorified, Who spoke through the prophets.

In one, holy, catholic, and apostolic Church. I confess one baptism for the forgiveness of sins. I look for the resurrection of the dead, and the life of the age to come. Amen.

IV. THE HOLY ANAPHORA

PEOPLE (*sung*)

Holy, holy, holy, Lord Sabaoth, heaven and earth are filled with Your glory. Hosana in the highest. Blessed is He Who comes in the name of the Lord. Hosana in the highest.

We praise You, we bless You, we give thanks to You, and we pray to You, Lord our God.

It is truly right to bless you, Theotokos, ever blessed, most pure, and Mother of our God. More honorable than the Cherubim, and beyond compare more glorious than the Seraphim, with out corruption You gave birth to God the Logos. We magnify you, the true Theotokos.

A. The Lord's Prayer

PEOPLE

Our Father, who art in heaven, hallowed be Thy name. Thy Kingdom come, Thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

DEACON

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE

Amen.

V. PRAYERS OF PRAISE AND THANKSGIVING

DEACON

Let us be attentive!

PEOPLE (*sung*)

One is Holy, one is Lord, Jesus Christ, to the glory of God the Father. Amen.

Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest. Alleluia. (3)

A. Psalm 33

PEOPLE

I will bless the Lord at all times; his praise shall continually be in my mouth.

My soul makes its boast in the Lord; let the afflicted hear and be glad.

O magnify the Lord with me, and let us exalt His name together.

I sought the Lord, and he answered me.

Look to Him, and be radiant; so your faces shall not be ashamed.

This poor man cried, and the Lord heard him, and saved him out of all his troubles.

The angel of the Lord encamps around those who fear Him, and delivers them.

O taste and see that the Lord is good!

Happy is the man who takes refuge in Him!

O fear the Lord, you His saints, for those who fear Him have no want.

The young lions suffer want and hunger; but those who seek the Lord lack no good thing.

Come, O sons, listen to me, I will teach you the fear of the Lord.

What man is there who desires life, and covets many days, that he may enjoy good?

Keep your tongue from evil, and your lips from speaking deceit.

Depart from evil, and do good; seek peace, and pursue it.

The eyes of the Lord are toward the righteous, and his ears toward their cry.

The face of the Lord is against evildoers, to cut off the remembrance of them from the earth.

When the righteous cry for help, the Lord hears, and delivers them out of all their troubles.

The Lord is near to the brokenhearted, and saves the crushed in spirit.

Many are the afflictions of the righteous; but the Lord delivers him out of them all.

He kept all his bones; not one of them is broken.

Evil shall slay the wicked; and those who hate the righteous will be condemned.

The Lord redeems the life of his servants; none of those who take refuge in Him will be condemned.

DEACON (*intoned*)

By the prayers of the Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

PEOPLE

Lord, have mercy.

DEACON

Help us, save us, have mercy upon us, and protect us, O God, by Your grace.

PEOPLE

Lord, have mercy.

DEACON

Having prayed for a perfect, holy, peaceful, and sinless day, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

PEOPLE

Lord, have mercy.

B. The Thanksgiving Prayer

DEACON (*intoned*)

Let us go forth in peace. Let us pray to the Lord.

PEOPLE

Lord, have mercy.

C. The Prayer behind the Ambon

DEACON (*intoned*)

Blessed be the name of the Lord.

PEOPLE

Amen.

Blessed be the name of the Lord, from this time forth and to the ages. (3)

DEACON

Let us pray to the Lord.

PEOPLE

Lord, have mercy.

DEACON

May the blessing of the Lord and His mercy come upon you by His divine grace and love for mankind, always, now and forever and to the ages of ages.

PEOPLE

Amen.

DEACON (*intoned*)

By His divine grace and love for mankind, now and forever and to the ages of ages.

PEOPLE

Amen.